

España y Chipre comparten una ubicación similar en los extremos occidental y oriental del Mediterráneo, con su situación vecina a las dos puertas del Mare Nostrum, el estrecho de Gibraltar y el canal de Suez, respectivamente. Chipre, además, es el observatorio privilegiado para un escenario geopolítico de primera magnitud y gran actualidad como es el Próximo Oriente.

Buscando esta conexión y potenciar el conocimiento mutuo, desde 2022 se realizan los Encuentros Mediterráneos España-Chipre, con un gran éxito de público. Ello confirma el interés que hay en Málaga por la cultura chipriota y griega, como expresión de la dimensión mediterránea de nuestra ciudad, que nos viene de la mano de *Polis. Asociación Hispano-Helénica de Málaga*.

Esta edición de 2026 constará de cuatro sesiones. Iniciaremos nuestra andadura con una mesa redonda sobre la lengua griega, su historia y su pervivencia actual, en la que no han cesado las producciones culturales. Tendremos cita con la Arqueología para viajar en el barco de Kirenia, símbolo nacional que aparece en las monedas actuales chipriotas de euro y que refleja la tradición náutica del país. Desde el Mediterráneo nos trasladaremos al Caribe y al Pacífico, de la mano de la escritora Olga Bula. Y finalmente, para acabar estos encuentros de 2026 nos acercaremos a la reflexión de lo que ha sido el proyecto de construir en Chipre una nación entretejida bajo los intereses de las grandes potencias.

Sede de los V Encuentros Mediterráneos España-Chipre 2026:

Salón de actos de la Sociedad
Económica de Amigos del País
Plaza de la Constitución, 7
29008 Málaga.

Entrada libre hasta completar aforo

Colaboran



V ENCUENTROS MEDITERRÁNEOS España-Chipre Málaga 2026



Pantocrátor rodeado de ángeles y la Virgen
Fresco del monasterio de Ayios Ioannis Lambadistis
Macizo de Troodos (Chipre). Siglo XV

Organiza



Asociación Hispano-helénica de Málaga
POLIS

La lengua griega: 3500 años de trayectoria

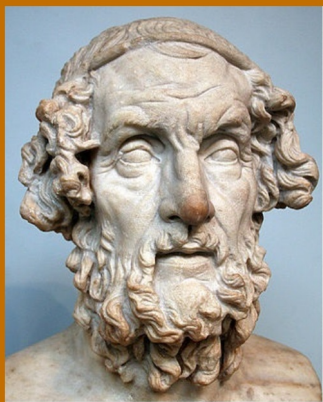
Mesa redonda

Intervienen:

Elias Eliades Embajador de Chipre (retirado)
Natalia Velasco Urquiza (Universidad de Málaga)
Martín Rojas Velasco
(Escuela Oficial de Idiomas de Málaga)
Manuel Martín González
(Doctor en Lingüística, Literatura y Traducción)

Miércoles 18 de marzo 2026. 19:00 h.

El griego es uno de los idiomas que han tenido mayor continuidad en la historia humana. Con testimonios escritos que se remontan a fechas cercanas a 1500 a.C., pasó por diferentes periodos que reflejan lo que fue la historia de los griegos y de otros pueblos que se incorporaron a la cultura helénica. Griego micénico, clásico, helenístico, koiné grecorromana, griego bizantino y griego moderno no son sino expresiones que identifican diferentes maneras de manejar el idioma: desde lo popular a lo oficial, pasando por lo teológico, lo culto y lo científico. Extendido por buena parte del Mediterráneo oriental y hablado por la élite romana en su época de mayor extensión, el griego fue el idioma de Bizancio y la lengua “franca” de los Balcanes durante buena parte del dominio otomano, hasta que las independencias lo hicieron retroceder hasta quedar como un idioma “nacional” más. Sin embargo, su influencia en la civilización occidental lo convierte en una herramienta que va mucho más allá de sus aproximadamente 15 millones de hablantes actuales, ya concentrados básicamente en Grecia y Chipre, además de pequeños núcleos aislados y las comunidades de la diáspora.



El barco de Kirenia (Chipre) y la construcción naval en el Mediterráneo antiguo

Conferencia

Eduardo García Alfonso (Museo de Málaga)

Martes 21 de abril 2026. 19:00 h.



En 1965 junto a la ciudad chipriota de Kirenia se localizaron los restos de un pecio, cuya investigación reveló que se trataba de un barco mercante griego del siglo IV a.C. El cargamento permitió reconstruir el que fue el último viaje de esta nave desde el Egeo a la costa norte de Chipre, donde se fue a pique.

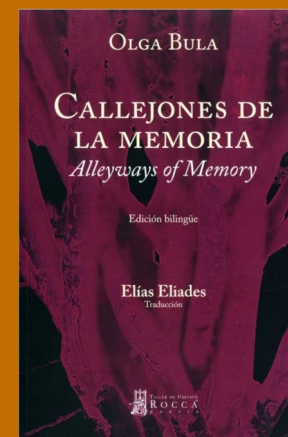
Sin embargo, lo más importante fue el estudio del casco de la embarcación, que reveló el cambio fundamental que se había venido produciendo desde el siglo anterior en la carpintería de ribera, cuando poco a poco, la vieja técnica de cascos cosidos y lengüetas de madera dio paso a las primeras cuadernas sencillas y al uso de clavos metálicos, anticipando lo que sería la construcción naval mediterránea hasta la introducción del hierro y del vapor.

Callejones de la Memoria

Conversación entre Olga Bula (escritora) y
Elias Eliades (Embajador de Chire retirado y traductor)

Jueves 14 de mayo 2026. 19:00 h.

La escritora colombiana Olga Bula, igual que la poesía que siempre está resurgiendo en diferentes lugares, encuentra su escenario tanto en una playa del Pacífico como a orillas del Mediterráneo. En su última obra, *Callejones de la memoria*, nos dice que la poesía es de todos, que lo que existe es el río de la lengua; que la misión del poeta es tirar la red.



La suya es una poesía vigorosa; en algún momento, la vemos correr en un coche a 160 km. por hora, haciéndole, con sus ojos somnolientos, guiños a la muerte. Cuando despierta, el coche corre en un sueño y el lector respira agradecido. Olga Bula es autora de poemarios como *La bruja de San Antero* (en español e inglés), *Canción falsa* (edición en español, inglés y griego) y *Entre piedras cansadas*. Es impulsora y cocreadora en Bogotá de la Librería El Espantapárrafos.

Chipre, una nación a pesar de sí

Conferencia

Nicolás Eliades

(Politólogo y comunicador internacional)

Jueves 18 de junio 2026. 19:00 h.

¿Puede existir una nación sin haber sido nunca plenamente dueña de su destino? Chipre plantea esta pregunta de forma incómoda y fascinante. Situada en el cruce de tres continentes, la isla ha sido durante milenios más codiciada que escuchada, más gobernada que gobernante. Esta conferencia propone una lectura poco complaciente de la historia chipriota: no como el relato lineal de una nación en marcha, sino una sucesión de dominaciones, rupturas y contradicciones que, paradójicamente, acabaron dando forma a una identidad. Desde la Antigüedad hasta la partición contemporánea, Chipre ha sido un laboratorio geopolítico. Y sin embargo, contra todo pronóstico, la nación existe, pese a que las circunstancias no lo facilitaron. Una reflexión provocadora sobre identidad, poder y supervivencia histórica en el Mediterráneo oriental.

